

BUTLLETÍ INFORMATIU

DE LA FUNDACIÓ

MÓN-3



BARCELONA · GENER, 2009 · NÚMERO 118

DE LA INVENCION A LA INTERVENCION:
ORIENTE Y LOS BALKANES 2

Maria Djurdjevic

COLOMBIA: ¡NO ESTÁS SOLA! 4

Colectivo Maloka

PROU COMPLICITAT AMB
LA MASSACRE DEL POBLE PALESTÍ 5

Comunitat Palestina de Catalunya

ISRAEL, NO OPRIMAS A TU HERMANO.
ESTÁS SEMBRANDO VIENTOS
Y TEMPESTADES. 6

Adolfo Pérez Esquivel

LA ILEGITIMIDAD
DE LOS CRÉDITOS FAD 8

Daniel Gómez-Olivé i Casas

PLUGES A FIGUIG 9

Coco González Pi

¿QUÉ SABEMOS LAS MUJERES
DEL SUR Y DEL NORTE, LAS DE AQUÍ
Y LAS DE ALLÁ?..... 11

Marta Tudela



**En record del nostre amic,
company i president de
Món-3 durant 10 anys (1994-2004),
Lorenzo Albardías, que ens deixà
el 30 d'octubre de 2008 després
d'una llarga malaltia.**

PARA LA LIBERTAD, PARA LORENZO

*Para la libertad sangro, lucho, pervivo.
Para la libertad, mis ojos y mis manos,
como un árbol carnal, generoso y cautivo,
doy a los cirujanos.*

*Para la libertad siento más corazones
que arenas en mi pecho: dan espumas mis venas,
y entro en los hospitales, y entro en los algodones
como en las azucenas.*

*Para la libertad me desprendo a balazos
de los que han revolcado su estatua por el lodo.
Y me desprendo a golpes de mis pies, de mis brazos,
de mi casa, de todo.*

*Porque donde unas cuencas vacías amanezcan,
ella pondrá dos piedras de futura mirada
y hará que nuevos brazos y nuevas piernas crezcan
en la carne talada.*

*Retoñarán aladas de savia sin otoño
reliquias de mi cuerpo que pierdo en cada herida.
Porque soy como el árbol talado, que retoño:
porque aún tengo la vida.*

MIGUEL HERNÁNDEZ
El hombre acecha (1938-39)

En Lorenzo Albardías va ser un dels impulsors de Món-3, participant en la reunió fundacional de desembre de 1985. Des de llavors i gairebé fins a la seva mort va estar sempre molt vinculat a l'entitat, primer com a Tresorer, com a representant a la Coordinadora estatal d'ONGD i, finalment, a partir de 1994, com a President. En 2004 va deixar el càrrec en començar a treballar a la Diputació de Barcelona i, poc després, va haver de començar a fer front a la malaltia que se l'ha endut. Això, però, no li va impedir estar sempre disponible per donar un cop de mà quan Món-3 el necessitava i participar, en la mesura de les seves possibilitats, en les activitats de l'entitat. En Lorenzo era una persona afable, honesta, que sempre va fer gala d'una extraordinària lucidesa, sempre obert al diàleg i tolerant, amb una gran capacitat per analitzar les situacions i orientar les accions cap als objectius de Món-3: la transformació de l'ordre imperant per aconseguir una societat més justa, lliure, democràtica i igualitària. Aquesta era també la seva inquietud i per a això va treballar des dels inicis de Món-3 amb tot l'entusiasme.

DE LA INVENCION A LA INTERVENCION: ORIENTE Y LOS BALKANES

Ante la mención de la palabra «Islam», algunas mentes reaccionan produciendo imágenes desafiantes de Jomeini, Gaddafi, Hussein, Bin Laden, 11-S, 11-M, la jihad, la esclavitud, discriminación de la mujer, violencia y pérdida licencia para matar. Ante la idea de viajar o emprender algún negocio en los Balcanes, hay quien desiste a causa del fantasma de la inseguridad, violencia, opacidad legal, corrupción y barbarie. En ambos casos, el conocimiento está supeditado a una serie de imágenes estereotipadas que infunden miedo. No obstante, los que tuvieron ocasión de conocer de cerca aquellos países, desde escritores-viajeros hasta periodistas y activistas políticos contemporáneos, muestran indignación ante semejante estigmatización. ¿Cómo y por qué ha llegado a crearse la visión negativa de algunas regiones geográficas?

El pensamiento y el arte occidental empiezan a fabricar las visiones del *otro* a partir de finales del siglo XVII, en plena época colonial. El Oriente como un lugar semi-mítico, dotado tanto de elementos románticos como de diabólicos, se inventa y reinventa desde la invasión de Napoleón a Egipto a finales del siglo XVIII. A su vez, la imagen de los Balcanes como el exótico y misterioso «Oriente europeo» empieza a dibujarse a través de los escritos de Byron, para terminar estableciéndose como un discurso político que recibe una connotación negativa en la antesala de la I Guerra Mundial.

Las representaciones del *otro* en el arte y la ciencia europea nacen y se desarrollan como fruto de la tradición intelectual de la Ilustración. El conocimiento sobre pueblos y grupos étnicos del llamado Segundo y Tercer mundo, en lugar de fundamentarse en su ontología (ser real), suele girar en torno a la idea de su escaso desarrollo civilizatorio y la inferioridad de su cultura. Según advierten los estudiosos contemporáneos, el conocimiento, reflejo de eurocentrismo que ha marcado la época de la Modernidad, se ha configurado como *discurso* al que no le ha faltado ambición científica. Desde que fue reconocida la crisis epistemológica en la ciencia europea y occidental moderna, se iniciaron estudios de mencionados *discursos sobre el otro* (la alteridad africana, latinoamericana, asiática, musulmana, balcánica y europeo-oriental). Se iniciaron y desarrollaron en los mejores centros universitarios de Europa y Estados Unidos, abarcando disciplinas tan variadas como la literatura, la teoría de la cultura, la historia o la filosofía. En ese ámbito denominado teorías poscoloniales o poscolonialismo, se considera pionera una obra que trata el discurso sobre la alteridad oriental, *El Orientalismo* (1978), de Edward Said, profesor estadounidense de origen palestino.

Contrariamente a lo que podría pensarse, el Orientalismo no es una colección de escritos de viajeros europeos por Egipto y otros países árabes, con sus relatos sobre la exploración arqueológica, adornados con imágenes de encantadores de serpientes y encantadoras odaliscas. Según una de las definiciones de E. Said, el Orientalismo es «aquél pensamiento sistemático a través del cual la cultura europea ha sido capaz de manipular e incluso dirigir Oriente, desde un punto de vista político, sociológico, militar, ideológico, científico e imaginario, a partir del período posterior a la Ilustración». No se trata de una disciplina o un tema, ni del resultado de una conspiración. El Orientalismo es un *discurso* o, como señala el mismo autor, «la distribución de cierta conciencia geopolítica en unos textos estéticos, eruditos, económicos, sociológicos, históricos y filológicos», sumada a un conjunto de sueños, imágenes y vocabularios que se hallan a disposición de cualquiera que quiera hablar de lo que se encuentra al este de una línea de demarcación geográfica tan arbitraria como inflexible, que imaginariamente divide el mundo en dos bloques principales, Oriente y Occidente, «ellos» (los otros) y «nosotros». Edward Said no logró descubrir ningún período en la historia europea o norteamericana, desde la Edad Media en adelante, en la cual el Islam fuera pensado o discutido fuera de una estructura constituida desde la pasión, el prejuicio y el interés político.

El estudio del discurso sobre el Oriente se funda en una base teórica según la cual la literatura y la cultura no son «inocentes» política e históricamente, por lo que la sociedad y la cultura deben analizarse en forma conjunta para ser mejor comprendidas. A juicio de Said, no hay nada parecido a una idea inocente sobre Oriente: sólo una red de intereses que inevitablemente se pone en funcionamiento cada vez que surge el tema de la identidad oriental. El discurso imperialista, cuyo fruto son los ciudadanos europeos *enfrentados* a Oriente, condiciona el conocimiento que podía tenerse sobre aquella zona. Así, desde la expedición de Napoleón a Egipto en 1799 hasta la avanzada imperial estadounidense, el estereotipo de los árabes inunda la televisión y el cine (a partir de *El Sheik*, con Rodolfo Valentino), así como los diarios y revistas. Por tanto, el Orientalismo representa una especie de red en la cual se produce un «intercambio dinámico entre los autores individuales y las grandes iniciativas políticas que generaron los imperios británico, francés y estadounidense, en cuyo territorio intelectual e imaginario se produjo el pensamiento sobre la alteridad oriental».

Todo discurso sobre el *otro* se caracteriza por una estructura compleja que se basa en el entretreído de elementos narrativos y simbólicos. El curso que Món-3 organiza próximamente en la Universitat de Barcelona abordará, en primer lugar, las características generales del lenguaje de símbolos utilizado en la literatura, pensamiento, cine y video-juegos a la hora de representar al *otro* oriental y al *otro* balcánico, para luego emprender el análisis de los discursos denominados Orientalismo y Balcanismo, desde un punto de vista histórico, antropológico y narratológico.

El estudio de los orígenes literarios del discurso sobre los Balcanes (Balcanismo) muestra que éste se apoya en un mito transcultural que surge en la Inglaterra victoriana, el del conde Drácula. Los Balcanes han sido representados a la luz de las historias sobre vampiros, licántropos y princesas que se bañan en la sangre de las doncellas para lograr la eterna juventud. Además de la constante influencia de esas imágenes creadas para la industria del ocio, la visión de los Balcanes se ha ido configurando mediante una maquinaria mediática sumamente poderosa, que reprodujo casi sin variaciones la imagen congelada de los Balcanes, construida en la antesala de la Primera Guerra Mundial. En la década de 1990, se hizo patente la existencia de ese particular discurso, cuando todo comentario sobre la guerra de los Balcanes hacía uso de las mismas metáforas, imágenes y vocabulario que aquel que se había usado en la época de la crisis colonial europea que llevó a la Gran Guerra.

¿Cómo suele representarse el *otro* balcánico? Como una oscura figura de la periferia europea que amenaza con su primitivismo, violencia innata, violación de los derechos humanos y, especialmente, con convertir a la Europa civilizada en «polvorín», tras transmitirle el virus de la «balcanización». Al igual que Drácula, el conde vampiro, una de las metáforas más famosas del *otro* europeo, quien en la novela de B. Stoker (1897) amenaza con transmitir el virus de la no-muerte a la población londinense. Según se desprende de esa visión, presente tanto en obras de ficción como en los medios de comunicación, los europeos de la Península Balcánica *no son como los europeos* «normales»: tras su apariencia aceptable (un físico a menudo

atractivo, blancos y rubios, con aires aristócratas) se esconde una naturaleza animal (impulsos salvajes, violencia innata) y su maldad. En muchas obras cinematográficas y literarias del género de terror, se subraya que el origen de personajes como mujeres-pantera, hombres-lobo o vampiros es balcánico (Rumanía, Hungría o Serbia).

A pesar de que los historiadores son conscientes de que en esa península han tenido lugar dramáticos cambios producidos en la historia europea a lo largo del siglo XX, el conocimiento sobre los Balcanes como entidad geográfica y cultural está en la sombra de un discurso de gran poder simbólico, cómodamente situado fuera del tiempo histórico. Según este discurso, los pueblos de los Balcanes, al igual que los de Oriente, subdesarrollados, incivilizados y destinados a luchar unos contra otros eternamente, carecen de capacidad para mantener la paz y construir una sociedad de prosperidad y desarrollo, por lo que se hace necesaria la intervención militar, política y económica externa, es decir, la intromisión extranjera en asuntos internos de los países de la periferia.

La fabricación de la imagen negativa del *otro* es, por tanto, una fase intermedia en el camino de la invención a la intervención. El curso al que hacíamos referencia pretende aproximar esa dinámica al público, visualizando, primero, el lenguaje simbólico de la representación del Oriente y los Balcanes, analizando luego su relación con la crisis epistemológica europea (el conocimiento es indisoluble del poder; los centros de poder mundial monopolizan la producción y distribución del conocimiento) para, finalmente, desvelar su función: la justificación del intervencionismo (Said, Bhabha, Foucault, Todorova). Con especial atención se abordará el tema de la construcción del lenguaje audiovisual, mediante el análisis de la figura del antagonista (el «malo») en los contenidos cinematográficos y televisivos contemporáneos. De esta manera se pretende fomentar la reflexión y el distanciamiento crítico de los contenidos audiovisuales que ofrecen hoy los medios de comunicación.

Maria Djurdjevic
Presidenta de la Casa de l'Est

Acción colectiva y desarrollo. El papel de las instituciones

José Antonio Alonso y Carlos Garcimartín

Nueva publicación de la colección

Estudios Internacionales de la Editorial Complutense

El libro analiza el papel que el marco institucional tiene en los procesos de desarrollo. Tras un debate acerca del contenido del concepto, los autores tratan de identificar no sólo el efecto que tienen las instituciones en la promoción del progreso, sino también los factores que explican

los diversos niveles de calidad institucional de los países. Previamente someten a juicio los indicadores existentes en el ámbito internacional y presentan un panorama de las deficiencias propias del mundo en desarrollo. Además de su contenido doctrinal, el libro ofrece una taxonomía de las instituciones más centralmente relacionadas con la política de perfeccionamiento de los mercados y discute las dificultades prácticas que aparecen asociadas a los procesos de reforma institucional. Un libro, pues, que aborda, con un enfoque completo y riguroso, un tema central en las estrategias de desarrollo.

COLOMBIA: ¡NO ESTÁS SOLA!

Las organizaciones abajo firmantes hacemos un llamamiento a la comunidad internacional para demostrar su solidaridad ante el agravamiento de la situación que viven las organizaciones sociales y los defensores de los derechos humanos en Colombia, y ante su valiente resistencia frente al neoliberalismo.

Con la operación «Jaque» el gobierno de Colombia ha incrementado la política del señalamiento y criminalización a las organizaciones sociales. En los últimos meses se han multiplicado las agresiones, asesinatos y desplazamiento de comunidades indígenas en la zona del Cauca y Chocó; defensores de derechos humanos han sido víctimas de secuestros y acosos permanentes. Únicamente entre el 17 de septiembre y el 12 de octubre se ha asesinado a 15 compañeros indígenas. Las organizaciones estudiantiles han sido señaladas como nido de terroristas y desde el Ministerio de Relaciones exteriores amenazan con silenciar a todas las organizaciones que trabajan en defensa de los derechos humanos en Colombia desde Europa.

La militarización y paramilitarización es aún más grave en las regiones que poseen recursos naturales estratégicos abundantes en Colombia, como el agua, el petróleo, los minerales, la biodiversidad y la tierra. La entrada de las transnacionales para explotar estos recursos no ha hecho sino empeorar esta situación. Éste es el caso de la multinacional bananera Chiquita Brands —antigua United Fruit Company—, que fue procesada judicialmente por el pago a los paramilitares de las Autodefensas Unidas de Colombia en Córdoba y Urabá, involucrados en las masacres y desplazamientos sobre las poblaciones que se oponían a su actividad. Y también casos de multinacionales petroleras como Occidental Petroleum y Repsol-YPF, que operan en Arauca, donde se han denunciado crímenes de lesa humanidad que afectan principalmente a las organizaciones sociales. De hecho, somos testigos de una estrategia clara de vaciado de los territorios mediante la expulsión por la violencia de comunidades indígenas, afrodescendientes y campesinas. Esto ocurre de manera evidente ante el negocio de los agrocombustibles promocionados de manera irresponsable desde la Unión Europea y Estados Unidos, y que ha llevado a deforestar los territorios y convertirlos en desiertos verdes de palma aceitera y caña de azúcar.

Por sus riquezas naturales y su situación estratégica en términos geopolíticos, Colombia es también el país donde se engranan el Plan Mesoamérica (antes Plan Puebla Panamá) y la Iniciativa de Integración de la Infraestructura Regional Sudamericana (IIRSA). Estos megaproyectos, articulados con el Plan Colombia, comportan preocupantes impactos sociales y ambientales, y no tienen otro objetivo que el saqueo de los recursos naturales y la utilización de las regiones como lugares de tránsito de mercancías.

Su implementación requiere también del aniquilamiento de toda oposición, y por tanto, causa la violación de los Derechos Humanos en Colombia.

A pesar de la violencia estructural que existe en el país, las movilizaciones y denuncias están logrando paralizar el Tratado de Libre Comercio (TLC) con Estados Unidos. Los TLC forman parte estructurante de la arquitectura neoliberal de la economía mundial, atravesada por una de las peores crisis financieras de su historia. Ante esta situación, lo que se requiere es fortalecer los mercados internos y regionales. Con el lamentable ejemplo del Tratado de Libre Comercio de América del Norte (México-Canadá-EEUU), la experiencia nos ha demostrado que este tipo de acuerdos económicos sólo conlleva la pérdida total de la soberanía, además de un evidente empobrecimiento de las poblaciones locales. Pero el gobierno colombiano no aprende la lección. No duda actualmente en dismantelar a la Comunidad Andina de Naciones, en la cual varios países tienen una perspectiva crítica y digna ante el Acuerdo de Asociación que la Unión Europea pretende imponer. Hoy, el gobierno de Uribe no respeta el mandato constitucional de promover la unidad latinoamericana y prefiere firmar bilateralmente un TLC con la Unión Europea. Ante la ceguera del gobierno, quien lo tiene claro es el pueblo. Muestra de ello, la huelga de los corteros de caña de azúcar y de los trabajadores de la justicia en Colombia, y la movilización nacional de resistencia indígena y popular que demuestran un rechazo rotundo al modelo salvaje de explotación capitalista.

En respuesta a la valiente resistencia del pueblo colombiano, la estrategia actual del gobierno pasa entonces por señalar, criminalizar, neutralizar y hacer desaparecer cualquier oposición a sus políticas de libre comercio, saqueo y militarización. Con un marco legal local e internacional totalmente vulnerado y una Constitución política no respetada, Colombia sigue hundiéndose lentamente en la arena movediza de la corrupción y el terrorismo de Estado. La comunidad internacional se encuentra por su lado en una situación de total desinformación sobre esta realidad. Una nueva arremetida en contra de las organizaciones que defienden el respeto de los derechos humanos en Colombia, tanto locales como internacionales, obedece a la voluntad de crear una cortina de humo para tapar la actual crisis gubernamental, en medio del escándalo parapolítico, y la ya innegable relación entre paramilitares e instituciones como Fiscalía, Ejército y Policía.

Es por ello que hacemos un llamamiento a todas las organizaciones sociales, culturales, defensoras de los derechos humanos, nacionales e internacionales para rodear con nuestro apoyo certero a los compañeros y compañeras que están siendo objeto de estos señalamientos. Responsabilizamos al señor Álvaro Uribe de las consecuencias que sobre la vida e integridad de las personas y organiza-

ciones puedan tener sus señalamientos y exigimos que se retracte públicamente de éstos.

Iniciativa del Colectivo Maloka
y Xarxa de l'Observatori del Deute en la Globalització

PROU COMPLICITAT AMB LA MASSACRE DEL POBLE PALESTÍ

L'exèrcit d'ocupació israelià està cometent una nova massacre a Gaza. De moment, el resultat d'aquest nou acte de barbàrie ha causat mig miler de palestins morts, bona part d'ells població civil desarmada. Aquest últim bany de sang, tot i ser el més despietat, no és el primer, ni suposa un canvi de lògica en l'estratègia d'apartheid i colonització israeliana. És més, ve a culminar el llarg setge israelià a Gaza, que de moment, per una part, ha merescut diversos pronunciaments no vinculants per part de diversos organismes internacionals i, per altra part, s'ha de destacar que les decisions que sí són vinculants han estat sistemàticament ignorades per els diversos governs israelians. Fa mesos que el poble palestí de Gaza viu una situació completament insostenible, atrapat dins d'un veritable camp de concentració, privat de recursos, de queviures elementals, de cap possibilitat de desplaçar-se, encerclat per l'exèrcit israelià i amb les fronteres d'Egipte tancades.

Davant d'aquesta situació, no podem quedar-nos de braços plegats. La nostra inacció alimenta la complicitat dels governs de la Unió Europea. En lloc de pressionar el govern d'Israel per les greus i sistemàtiques violacions de drets humans, crims de guerra i incompliment sistemàtic del dret internacional, el passat 9 de desembre els governs europeus van decidir enfortir les relacions comercials de la Unió Europea amb l'Estat d'Israel, sense condicionar aquest acord a la presa de mesures cap a una pau justa a la regió, que respecti els valors propis de la democràcia i dels drets humans. El govern d'Israel, encoratjat també per la manca de crítica nord-americana, ha entès el missatge d'aprovació i actua en conseqüència. Fins i tot a casa nostra, els departaments de Vicepresidència i d'Innovació, Universitats i Empresa, han posat el seu gra de sorra aquestes darreres setmanes protagonitzant visites a Israel amb l'objectiu «d'impulsar les relacions econòmiques amb Israel», obviant així els reiterats informes de l'ONU que equiparen el règim d'ocupació israelià

amb l'apartheid sud-africà, i que reclamen a la comunitat internacional incrementar la pressió política i econòmica vers l'Estat d'Israel.

Les organitzacions i persones sotasignades ens neguem a l'exercici deshonest i immoral d'equiparar les parts en conflicte perquè Israel és la força ocupant i Palestina el país ocupat i perquè la desproporció de víctimes és aclaparadora. Ens neguem a ser còmplices de l'ocupació i la massacre contra el poble palestí. És per això que fem una crida als nostres governants i a tota la societat civil perquè facin seu el compromís amb la cultura de la pau, expressat de manera àmplia i reiterada per la ciutadania del poble de Catalunya. En el moment present, aquest compromís passa per la ruptura immediata de tots els acords de cooperació i associació comercial amb l'Estat d'Israel, en tots els nivells -europeu, espanyol i català-, i per això reclamem:

- Que el govern de l'Estat Espanyol aturi el comerç d'armes amb l'Estat d'Israel.
- Que la ciutadania de Catalunya no compri productes israelians
- Que el govern de la Generalitat suspengui el foment de les relacions comercials amb Israel impulsades pel departament de Vicepresidència i el d'Innovació, Universitats i Empresa.

Iniciativa de la Comunitat Palestina de Catalunya. Aquest manifest ha rebut fins al moment 370 adhesions, que es faran arribar al Departament de Vicepresidència de la Generalitat de Catalunya i a la Delegació del Govern Espanyol, per tal que suspenguin el foment de les relacions econòmiques i el comerç d'armes amb Israel.



Vergara

ISRAEL, NO OPRIMAS A TU HERMANO. ESTÁS SEMBRANDO VIENTOS Y TEMPESTADES

Y juzgará entre las naciones y reprenderá a muchos pueblos; y volverán sus espadas en rejas de arado y sus lanzas en hoces; no alzaré espada nación contra nación, ni se adiestrarán más para la guerra.

Isaías 1,4

Sonó el teléfono a las 3.45 de la madrugada. La voz de un amigo, preocupado y dolorido, se preguntaba qué podía hacer la comunidad internacional frente a los bombardeos de Israel, el 27 de diciembre del 2008, sobre la Franja de Gaza y la posterior invasión terrestre, provocando muertes y graves daños a la población palestina. Israel trata de justificar los ataques por la escalada de violencia de los misiles lanzados por las milicias de Hamas contra poblados de colonos israelíes en territorio palestino ocupado.

Tras largas décadas, el conflicto entre Israel y Palestina no tiene perspectivas de solución, a pesar de los intentos de diálogo y treguas que terminaron fracasando en el tiempo. El problema es que no quieren llegar a una solución del conflicto. Los intereses económicos, políticos y militares de Israel y de EEUU desconocen las reiteradas resoluciones de la ONU para poner fin al conflicto y buscar una salida política y que se aplique la resolución del año 1948 sobre la constitución de dos Estados: Israel y Palestina. En el tiempo transcurrido se ha constituido únicamente el Estado de Israel, país que en alianza con EEUU se opone por las armas a la constitución del Estado

Palestino, invadiendo su territorio y asentando colonias judías, expulsando y marginando al pueblo palestino y utilizando métodos aberrantes, como la tortura, el trato cruel y degradante, y la violación de los derechos humanos; levantando un «muro infame» que divide a los pueblos y somete a los palestinos a la marginalidad, la pobreza y el terror. Todo esto se hace en nombre de la «seguridad y contra el terrorismo».

Hace varios meses publiqué una nota titulada «Israel, un Estado terrorista», fue durante la invasión al Líbano. Algunos pretendieron tildarme de antisemita: es una forma fácil de querer justificar lo injustificable. Siempre afirmé que Israel tiene derecho a su existencia, a su identidad, cultura y religión. El pueblo palestino tiene los mismos derechos que le son negados por Israel.

Los hechos están a la vista y son incuestionables: si un Estado comete atrocidades contra otros pueblos o contra su propio pueblo, viola el derecho internacional y sus propias leyes, transformándose en un Estado terrorista. En América Latina sabemos de qué hablamos. Somos supervivientes del terrorismo de Estado impuesto por las dictaduras militares; tenemos abierta la herida en el alma, en el corazón y en la memoria. Luchamos para recuperar la libertad y el derecho como pueblos y para que no vuelva a ocurrir nunca más en ningún lugar del mundo. Ningún imperialismo, dictadura o acto terrorista, provenga de quien provenga, es bueno para ningún pueblo.

Estados Unidos y sus aliados, en su lucha por el poder y la hegemonía mundial, ejercen el terrorismo de Estado. Los hechos son contundentes y hablan por sí mismos, como es la guerra contra Irak, Afganistán y Colombia. Violan el derecho internacional y utilizan prácticas aberrantes, como fueron los vuelos secretos de la CIA en Europa, los secuestros y la desaparición de personas, con el consentimiento de gobiernos europeos. Ciudadanos musulmanes fueron apresados y acusados de terroristas, y luego fueron torturados en las cárceles de Guantánamo y de Abuh Grhaib, lugares transformados en centros de torturas que son una ofensa a la humanidad y que ponen en evidencia la degradación humana en la que han caído.

Debemos reclamar al pueblo de Israel que suspenda inmediatamente la invasión a la Franja de Gaza. Y debemos reclamar a Hamas la suspensión inmediata de los ataques con misiles a las colonias israelíes.

Israel, ¿hasta cuándo continuarás oprimiendo a tus hermanos? ¿Hasta cuándo continuarás sembrando muerte y torturas, y justificando lo injustificable para destruir al pueblo palestino? ¿Tienes la respuesta o sólo escuchas la sordera de tu propia voz?

Los pueblos no olvidan, guardan en su mente y corazón a sus seres queridos, el sufrimiento los fortalece en la resistencia, no se resignan a vivir sometidos y humillados y reclaman su derecho a existir, a ser libres y soberanos.

Israel, ¿olvidas tu propia historia de sufrimiento y resistencia? ¿Olvidas el horror del Holocausto y el dolor de tu pueblo? ¿Olvidas a quienes dieron su vida por la libertad? No hagas a tu hermano lo que hicieron contigo. Es urgente

«desarmar la razón armada», pero la razón no se desarma a ella misma, ni con otra razón más poderosa aún.

R. Panikkar señala que hay una dialéctica entre lo urgente y lo importante. Quizá sea más urgente afrontar la situación que vive Oriente Medio o ver lo que se hace con la razón armada, ya se trate de una decisión personal o política. Se debe compaginar lo urgente con lo importante, sin sacrificar lo uno ni lo otro. Tal vez lo más importante es darse cuenta de que con mera buena voluntad no se va muy lejos. Lo urgente es desarmar a la razón, pero lo importante es comprender que no se trata de vencerla con otra razón superior. La carrera armamentista, la violencia y los ataques no conducen a ninguna solución. Tendríamos otra razón más armada. La razón no se desarma a sí misma. Hay que encontrar la función del espíritu.

Israel, escucha el clamor de tus hijos, de quienes vienen luchando por alcanzar la paz, como Daniel Barenboim, quien da testimonio de que la paz es posible y acerca a palestinos e israelíes a través de la música. Muchas organizaciones judías, comunidades religiosas de diversos credos, en Israel y en todo el mundo llaman al diálogo y al entendimiento entre los dos pueblos. Son voces que debieras escuchar.

Aún recuerdo los intentos y esfuerzos por la paz realizados por Shimon Peres, actual Presidente de Israel y Premio Nobel de la Paz. ¿Esos gestos e intenciones fueron vacíos de contenido o fue todo una farsa para continuar la destrucción y muerte del pueblo palestino? ¿Qué respuesta tienes?

Generaciones de israelíes y palestinos nacieron y se formaron en sociedades violentas, no saben de la paz y del diálogo entre los pueblos, no quieren aceptar la diversidad en la unidad de otras culturas y creencias, y se han transformado en esclavos de la violencia. Necesitan liberarse de sí mismos.

Israel, has provocado una profunda herida a la humanidad, marcada en tiempos de odio, de guerra, de dolor y muerte, donde el terror es el común denominador y contamina a las nuevas generaciones ¿Olvidas que lo que siembras recoges? Hay que desarmar la razón armada para romper el círculo de violencia, destrucción y muerte. Se necesita mucho más coraje y decisión para construir la paz que para continuar con la guerra, que es un signo de debilidad y miedo. Necesitas transformar las espadas en arados, escucha al Profeta Isaías. Necesitas voluntad política y decisión clara del espíritu para actuar con dignidad y sabiduría.

Adolfo Pérez Esquivel
ALAI, 6/1/09, Buenos Aires

El Roto



LA ILEGITIMIDAD DE LOS CRÉDITOS FAD

Los créditos del Fondo de Ayuda al Desarrollo (FAD) son uno de los mecanismos a través de los cuales el Estado español mantiene su posición de acreedor de deuda con los países empobrecidos. En el año 2007 supusieron el 49,38% del total de la deuda que terceros países debían al Estado, mientras que la deuda comercial CESCE supuso el 43,10% y otros créditos, líneas de créditos especiales y avales sumaron el 7,52% restante.

Los créditos FAD se circunscriben dentro del denominado Fondo de Ayuda al Desarrollo. El Gobierno español otorga estos créditos, previa aprobación del Consejo de Ministros, a través del Instituto de Crédito Oficial (ICO). La deuda FAD también es conocida como deuda concesional ya que los créditos FAD tienen una componente de donación (mínimo del 35%, siendo del 50% en países más empobrecidos) al ofrecerse en unas condiciones de pago más favorables que las que exige el mercado financiero; es decir, con menores tipos de interés, combinado con plazos de devolución del capital y periodos de carencia (tiempo en que tan sólo se pagan intereses) más largos. Se trata, por tanto, de financiación susceptible de ser considerada Ayuda Oficial al Desarrollo (AOD). Para su inclusión en la AOD, los créditos FAD deben financiar proyectos no rentables en condiciones reales de mercado y estar orientados hacia el "desarrollo" de los países empobrecidos.

Desde su creación en 1976, los créditos FAD intentan cumplir el doble objetivo de promover las exportaciones españolas, actuando como instrumento de internaciona-

lización de la economía española y de canalización de la ayuda para el desarrollo de los países más empobrecidos. Ambos objetivos no son muy compatibles, ya que los intereses empresariales difícilmente coinciden con las necesidades que tienen las poblaciones más desfavorecidas de los pueblos del Sur. Por ello, los créditos FAD han sido, y son, duramente discutidos desde el mundo de la solidaridad internacional. Y es que, excepto en casos extraordinarios, el ICO otorga estos créditos blandos de manera ligada a la compra de bienes y servicios españoles. Este hecho imposibilita al país que recibe los créditos FAD de disponer de libertad de contratación para la ejecución de los proyectos. Ello imposibilita el que sean empresas locales y, por extensión, la economía de estos países, las que se puedan beneficiar de dichos contratos. En consecuencia, al ser una empresa española quien ejecuta los proyectos FAD, la mayoría de los efectos de arrastre se sienten sobre la economía española y no en la de los países empobrecidos, una característica inapropiada para un instrumento cuya finalidad principal debiera ser el desarrollo de los pueblos empobrecidos. Por ello, se exige que se desligue la ayuda e incluso que desaparezca el FAD como elemento crediticio dentro de la AOD.

Desde las organizaciones sociales también se denuncia que los FAD pueden ser fuente de una deuda ilegítima. Entendemos por deuda ilegítima aquella que procede de préstamos que esconden, financian o tienen como consecuencia comportamientos, mecanismos o fenómenos que, a corto, medio o largo plazo, atentan contra la dignidad de



la vida de los ciudadanos del mundo y/o ponen en peligro la convivencia pacífica entre los pueblos. Por ello, se está reivindicando la necesidad de auditar el origen de la deuda, a fin de conocer su legitimidad. Si como resultado de esta auditoría se evidenciara la ilegitimidad de estos créditos, haría falta cancelar inmediatamente esta deuda y exigir responsabilidades, tanto a quien los concedió como a quien los aceptó en aras de sus respectivos Estados. Por todo ello, y dado que el Gobierno español está obligado a presentar una reforma del FAD durante esta Legislatura, según establece la Ley 38/2006 Reguladora de la Gestión

de la Deuda Externa, desde la sociedad civil estaremos atentos y vigilantes para que dicho texto recoja los cambios exigidos a fin de que el FAD deje de ser un lastre para el bienestar de los pueblos empobrecidos.

Daniel Gómez-Olivé i Casas

Observatorio de la Deuda en la Globalización
(www.odg.cat) y ex alumno del máster de Globalización,
Desarrollo y Cooperación

LA ILEGITIMIDAD DE LA DEUDA SOMALÍ

La deuda que Somalia mantiene con el Estado español asciende a 22,63 millones de euros, cifra que tan sólo representa el 0,8% del total de su deuda exterior. Esta cantidad proviene de dos créditos FAD que se otorgaron bajo el régimen dictatorial de Mohamed Siad Barre para la venta de vehículos militares españoles cuando Felipe González era presidente del Gobierno. Aunque la legislación internacional del momento permitía desarrollar dichas operaciones mediante créditos concesionales como el FAD, no parece que ello sea legítimo, ya que en este caso se trataba de alimentar la máquina militar de un régimen dictatorial y sanguinario como el de Barre. Menos todavía si se tiene en cuenta que éstos computaron como Ayuda Oficial al Desarrollo. Está claro que

la venta de material militar no es una prioridad de desarrollo para un país como Somalia, donde la esperanza de vida al nacer se encuentra en 47 años. Entendemos que estamos frente a una deuda de opresión, ya que estos créditos sirvieron para mantener o fortalecer al régimen dictatorial y represor de Somalia. Por todo ello, cabe denunciar que el gobierno de Felipe González es corresponsable del más que probable origen ilegítimo del 100% de la deuda somalí. En consecuencia, el actual gobierno del PSOE, más que esperar el cobro de dicha deuda, lo que debería de hacer es auditar el caso, cancelar la deuda ilegítima y exigir responsabilidades a aquellos que concedieron los créditos, por más que los imputados pudieran ser de su mismo color político.

PLUGES A FIGUIG

Les pluges torrencials i ininterrompudes que pateix la regió de l'Oriental i, més específicament, la província de Figuiç des del passat octubre han provocat estralls molt importants a la població i les conseqüències a curt i mig termini poden ser devastadores. Des de fa 10 anys, Món-3 porta a terme diversos projectes de cooperació a Figuiç i, aprofitant la presència del nostre responsable de projectes expatriat sobre el terreny, hem volgut informar a l'exterior sobre la situació actual.

La posició geogràfica de la província, enclavada entre tres muntanyes amb una gran pendent, i la manca d'un sistema eficient de clavegueram van provocar unes inundacions gairebé immediates a molts ksars i van alimentar antics llits fluvials que van trencar quatre preses de retenció i han mantingut les carreteres bloquejades en sis punts diversos. Un d'aquests punts va arrencar un tram de la carretera principal, tallant l'única ruta d'arribada al poble de persones o mercaderies, tot deixant completament incomunicada la població. Conseqüentment, i vista la seva dependència

alimentària de l'exterior, hi ha una mancança important de subministraments.

Des de l'inici de les pluges, hem testimoniat dues manifestacions públiques que reclamaven l'actuació del govern central. Les pluges han afectat també el subministrament elèctric i, irònicament, el d'aigua. La municipalitat només disposa d'un grup electrogen, que no pot alimentar tota la població afectada.

Figuiç posseeix un sistema de distribució d'aigua subterrani (foggaras o ifli en tamazigh) que ha quedat afectat amb l'esfondrament d'alguns carrers, la qual cosa ha provocat –d'una banda– el bloqueig de les sortides d'aigua i –d'altra banda– l'aparició de noves esquerdes i la contaminació de les vies d'aigua. Les vies principals continuen plenes de fang i aigua.

En les properes setmanes Món-3 desplaçarà un equip de tècnics de l'Institut de l'Aigua que analitzaran la seva potabilitat i/o possible contaminació.



Hàbitat

Durant els tres primers dies de pluja van caure un total de 16 cases i moltes més han quedat afectades, amb el sostre i/o alguna paret esfondrats. La manca de rehabilitació de moltes de les cases d'adob als ksars antics i el sistema de construcció han fomentat una reacció dominó que fa que quan cau una casa totes les del voltant queden esquerdades i en un estat molt fràgil. El vent posterior a les pluges ha contribuït a l'esfondrament de les cases. D'altra banda, molts edificis públics han quedat afectats, com ara els arcs de la Grande Mosquée i els del mercat principal, així com molts murs que envolten els carrers que s'han esfondrat.

Les famílies que han perdut la casa s'han desplaçat provisionalment a casa de familiars o veïns i les que han perdut el sostre o les parets han improvisat sistemes de protecció molt precaris i sovint perillosos.

Nòmades

S'estima que Figuió compta amb una població nòmada de 4000 persones. Donat l'aïllament cultural i físic d'aquestes comunitats, resulta difícil fer una estimació dels danys que han patit, tot i que hi ha testimonis que declaren haver perdut tot el seu bestiar. Degut a la seva mobilitat, els nòmades no solen rehabilitar els edificis que ocupen provisionalment i molts d'aquests s'han esfondrat completament. Les tendes on dormen no els protegeixen dels terrenys inundats (no hi ha parets, només un sostre) i molts han dormit sobre el fang i en condicions molt precàries.

Agricultura

Aquest ha estat un dels sectors més afectats. Figuió viu principalment del cultiu de dàtils, que disposa d'una co-

llita anual al mes d'octubre. Com que els dàtils estaven madurs i llestos per a la seva collita, eren molt més sensibles a les pluges, que han trencat la pell exterior i han accelerat un procés de fermentació. Molts agricultors s'han vist forçats a emprar la seva mà d'obra en les situacions d'emergència, tot desatenent les seves terres. Els pocs dàtils que han pogut recuperar-se hauran de passar per una tria manual molt laboriosa. En les zones properes als oueds, les palmeres han estat arrancades i altres plantacions han quedat completament inundades, per la qual cosa s'ha fet malbé la collita.

La municipalitat estima que s'ha perdut un 75% de la collita d'aquest any. Això representa una disminució molt important dels ingressos. Tot i que resulta molt difícil estimar les seves conseqüències a mig i llarg termini, es tem un èxode important de població masculina.

Ramaderia

La municipalitat ha anunciat la pèrdua de 200 caps durant la primera setmana de pluges, sense comptar el bestiar dels nòmades.

Ara per ara encara no disposem de dades exactes dels danys, ja que s'anuncien més pluges. De moment Figuió no ha rebut cap de les ajudes que l'administració central va anunciar. Durant la segona setmana vam rebre una curta visita del Ministre de l'Interior, que va prometre la construcció d'una nova carretera. Aquestes promeses desanimen la població local, que espera accions més pràctiques i immediates.

Coco González Pi

Responsable dels projectes al Marroc de MÓN-3

¿QUÉ SABEMOS LAS MUJERES DEL SUR Y DEL NORTE, LAS DE AQUÍ Y LAS DE ALLÁ?

Las que saben. Subculturas de mujeres, de Dolores Juliano, es un manual de referencia para hacer visibles y revalorizar los talentos femeninos, especialmente los de los sectores populares. Históricamente estas mujeres han sido interpretadas desde la visión machista tradicional como seres conformistas sin capacidad para cuestionar el orden establecido y no siempre las feministas intelectuales han sabido conectar con sus aportes a la lucha contra el dominio patriarcal. Pero lo cierto es que las más oprimidas de todos los tiempos han cuestionado y cuestionan la dominación masculina, a menudo desde una práctica cotidiana diferente, cuyas contribuciones no resultan fáciles de reconocer desde la normalidad androcéntrica imperante.

Gracias a Dolores Juliano he entendido más a las mujeres de mi familia. Ella rescata una frase reveladora de las *subculturas* de las mujeres, que firmaría mi abuela: «Di a todo que sí y haz lo que te parezca mejor». La sabiduría está en asimilar con genial clarividencia que, en definitiva, el mundo obliga a convivir con el modelo dominante. No lo cuestionan a la manera teórica de las ideólogas, pero establecen mecanismos que hacen posible abrir brechas libertarias: el uso de lo simbólico para transformar comportamientos, por ejemplo, a partir del lenguaje de los cuentos; fuertes redes de apoyo informal entre mujeres; soluciones ingeniosas a problemas económicos y laborales... Se trata de una gran variedad de estrategias que tienen en común el no basarse en rígidos patrones de interpretación del mundo desde los que se dictan qué cosas son válidas y cuales no lo son. Este posicionamiento vital enriquece al conjunto de la sociedad, ya que implícitamente defiende un modelo de convivencia que suma las distintas visiones del mundo de los diversos grupos en su interior, sin perder por ello su carácter propio.

El *feminismo epistemológico* abre la vía para reconocer estas aportaciones y cuestionar los fundamentalismos teóricos que conducen a considerar necesario «enseñar a las masas» a como defender sus propios intereses. Para ello es necesario profundizar en técnicas de conocimiento que nos permitan descodificar interpretaciones falseadas sobre las capacidades y voluntades de las mujeres. Técnicas que permitan incluir en la observación las aportaciones que se desprenden de sus vidas cotidianas, con una dinámica propia que va más allá del ritmo que marcan las estructuras políticas y económicas establecidas.

Aplicado al campo de la cooperación al desarrollo, este análisis implicaría romper con la visión etnocéntrica occi-

dental que considera necesario *ayudar e instruir a las pobres mujeres*. Desde ese enfoque etnocéntrico, las mujeres de las ONG del Norte incurriríamos en una pretensión de rancio adoctrinamiento y las «beneficiarias» instrumentalizarían esta ayuda, de acuerdo a sus viejas estrategias de obtener pequeños logros sin cuestionar los marcos teóricos. Actuando así, el trabajo de las ONG no distaría demasiado de las prácticas misioneras del pasado. En lugar de ello, se hace necesario abogar por el diálogo como motor de transformación común, a partir de la generación de lazos sororos basados en la comprensión y la valoración mutua de conocimientos entre las mujeres que forman parte de los diferentes engranajes de la maquinaria de la cooperación.

Pero pretender interpretar cada una de las numerosas enseñanzas de *Las que saben* en esta breve y aleatoria reseña es tarea absurda. Mucho mejor leer el original. No obstante, no me gustaría terminar sin señalar que una de sus grandes virtudes es razonar en profundidad sobre la interrelación entre los fundamentos estructurales del sistema y la dimensión subjetiva de las personas, aportando reflexiones aplicables a la propia experiencia y que constituyen verdadero alimento filosófico para la cabeza y el corazón. *Desarrollo humano sostenible* en versión papel...

Marta Tudela

Ex alumna del máster Globalización, Desarrollo y Cooperación, y miembro de Quilombo



DanielRodriguez



CURSOS

SEGON SEMESTRE ACADÈMIC 2008-2009

TEATRE DE L'OPRIMIT: UNA EINA SOCIOEDUCATIVA

Del 3 al 19 de febrer de 2009
(dimarts i dijous, de 18.30 a 21 h)

Directora: Jessica Espinoza
Lloc: Aula J.M. Valverde
(C/ Melcior de Palau, 140. Barcelona)
Preu: 40 € (socis: 25 €)
2 crèdits de lliure elecció

ORIENTALISME, BALCANISME I LA FABRICACIÓ DE LA IMATGE NEGATIVA DE L'ALTRE

Del 9 al 25 de febrer de 2009
(dilluns i dimecres, de 18.30 a 21 h)

Directora: Maria Djurdjevich
Lloc: Aula J.M. Valverde (C/Melcior de Palau, 140).
Preu: 40 € (socis: 25 €)
2 crèdits de lliure elecció

BONES PRÀCTIQUES EN SOSTENIBILITAT MEDIAMBIENTAL, SOBIRANIA ALIMENTÀRIA I GOVERNANÇA AL MAGRIB

Del 19 al 21 de febrer de 2009
Lloc: Aula Magna. Edifici històric UB (Gran Via, 585)
Preu: 40 € (socis: 25 €)
2 crèdits de lliure elecció

FINANCES ÈTIQUES I TRANSFORMACIÓ SOCIAL

Del 17 de març al 2 d'abril de 2009
(diimarts i dijous, de 18.30 a 21 h)

Director: Fernando Acosta
Lloc: Aula J.M. Valverde
(C/ Melcior de Palau, 140. Barcelona)
Preu: 40 € (socis: 25 €)
2 crèdits de lliure elecció

POSTNEOLIBERALISME. BALANÇ DE 25 ANYS DE GLOBALITZACIÓ

Del 16 d'abril al 14 de maig
(dimarts i dijous, de 20 a 22 h)

Director: Salvador Aguilar, Arcadi Oliveres i Carlos Zeller
Lloc: Facultat d'Economia i Empresa UB
Preu: 40 € (socis: 25 €)
2 crèdits de lliure elecció

EMBARÀS, PART I CRIANÇA A DIFERENTS POBLES DEL MÓN

Del 28 d'abril al 26 de maig de 2009
(dimarts, d'11 a 14 h)
Directora: Laura Núñez
Lloc: Aula J.M. Valverde
(C/Melcior de Palau, 140. Barcelona)
Preu: 40 € (socis: 25 €)
2 crèdits de lliure elecció

MÉS INFORMACIÓ I INSCRIPCIONS

Fundació MÓN-3 · Av. Diagonal, 690 · 08034 Barcelona
Tel. 93 402 43 25 · mon-3@pangea.org · www.mon-3.org · Coordinadora: Maite Sirera
Horari: dilluns, dimecres i dijous, de 15 a 19 h. Dimarts i divendres matí.

BUTLLETA D'INSCRIPCIÓ

per col·laborar amb MÓN-3 omple aquesta butlleta i retorna'ns-la.
Rebràs informació de totes les activitats de l'organització i podràs participar-hi.

Nom i cognom

Adreça CP i població

País Telèfon Correu-e

Estudis, curs i univesitat

Quota anual mínima 25 euros Quota anual superior voluntària

Ordre de pagament: Atengui, si us plau, fins a nou avís, i amb càrrec al meu compte o llibreta d'estalvi,
els rebuts que li siguin presentats per la Fundació MÓN-3. Atentament,

Entitat, agència i n. de compte

Signatura

